

# The Tales of Oscar Wilde 王尔德童话

[英国]王尔德 著 王林 译  
译林出版社



11/11

-

[illegible]

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」

「……」





"□□□□"□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□"

[illegible]

"□□□□□□□□"□□□□"□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□"

"□□□□□□□□□□"□□□□"□□□□□□□□□□"

[illegible]

□□□□□□□□□□□□□□"□□□□□□□□□□□□□□"□□□□□□□□□□□□□□"

"□□□□□□"□□□□□□□□"□□□□□□□□"

"□□□□□□□□" □□□□□□□□□□□□□□

[illegible]

"□□□□□□"□□□□"□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
□□□  
□□"□

[illegible]

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

"[REDACTED]" [REDACTED] "[REDACTED]" [REDACTED]  
[REDACTED]







"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]"

[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]"

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]"

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]"

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]"

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]"

"[REDACTED]"[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"

[REDACTED]



"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"

[REDACTED]

[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

[REDACTED]-[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]——[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

[REDACTED]"

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

[REDACTED]"

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

[REDACTED]







[illegible]





"[REDACTED]'[REDACTED]'[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]'

"'[REDACTED]'[REDACTED]'[REDACTED]'[REDACTED]'[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]'

"'[REDACTED]'[REDACTED]'[REDACTED]  
[REDACTED]'

"'[REDACTED]'[REDACTED]'[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]'

"'[REDACTED]'[REDACTED]'[REDACTED]'[REDACTED]  
[REDACTED]'

"'[REDACTED]'[REDACTED]'[REDACTED]  
[REDACTED]'[REDACTED]  
[REDACTED]"

"[REDACTED]"[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]

በሰላምና በብቃት ለሚኖሩት ሰዎች ስላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍና ለሰላም ማስጠበቅ ማድረግ ይገባል።

"በሰላም ማስጠበቅ ላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍ ይገባል።"

"በሰላም ማስጠበቅ ላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍ ይገባል።"

"በሰላም ማስጠበቅ ላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍ ይገባል።"

"በሰላም ማስጠበቅ ላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍ ይገባል።"

"በሰላም ማስጠበቅ ላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍ ይገባል።"

"በሰላም ማስጠበቅ ላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍ ይገባል።"

"በሰላም ማስጠበቅ ላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍ ይገባል።"

"በሰላም ማስጠበቅ ላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍ ይገባል።"

"በሰላም ማስጠበቅ ላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍ ይገባል።"

"በሰላም ማስጠበቅ ላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍ ይገባል።"

"በሰላም ማስጠበቅ ላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍ ይገባል።"

"በሰላም ማስጠበቅ ላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍ ይገባል።"

"በሰላም ማስጠበቅ ላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍ ይገባል።"

"በሰላም ማስጠበቅ ላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍ ይገባል።"

"በሰላም ማስጠበቅ ላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍ ይገባል።"

"በሰላም ማስጠበቅ ላይ ስለሚከሰቱ ጥቃቶች ማቆራረፍ ይገባል።"











"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]"

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]"

[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]"

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]

[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]"

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]"

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"







“你這人，怎麼這樣？”他問，“你為什麼要這樣？”  
“因為我愛你，”她說，“因為我愛你，所以我這樣。”  
“你愛我？”他問，“你愛我？”  
“我愛你，”她說，“我愛你，所以我這樣。”

“你愛我？”他問，“你愛我？”  
“我愛你，”她說，“我愛你，所以我這樣。”

“你愛我？”他問，“你愛我？”  
“我愛你，”她說，“我愛你，所以我這樣。”

“你愛我？”他問，“你愛我？”

“你愛我？”他問，“你愛我？”  
“我愛你，”她說，“我愛你，所以我這樣。”

“你愛我？”他問，“你愛我？”

“你愛我？”他問，“你愛我？”  
“我愛你，”她說，“我愛你，所以我這樣。”  
“你愛我？”他問，“你愛我？”  
“我愛你，”她說，“我愛你，所以我這樣。”

“你愛我？”他問，“你愛我？”

“你愛我？”他問，“你愛我？”  
“我愛你，”她說，“我愛你，所以我這樣。”  
“你愛我？”他問，“你愛我？”  
“我愛你，”她說，“我愛你，所以我這樣。”

“你愛我？”他問，“你愛我？”

“你愛我？”他問，“你愛我？”

“你愛我？”他問，“你愛我？”

“你愛我？”他問，“你愛我？”  
“我愛你，”她說，“我愛你，所以我這樣。”

“你愛我？”他問，“你愛我？”  
“我愛你，”她說，“我愛你，所以我這樣。”  
“你愛我？”他問，“你愛我？”  
“我愛你，”她說，“我愛你，所以我這樣。”  
“你愛我？”他問，“你愛我？”  
“我愛你，”她說，“我愛你，所以我這樣。”

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]













“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”

“你這人，怎麼這樣？”





[illegible][illegible][illegible][illegible]



















「……」  
「……」

「……」  
「……」——「……」  
「……」  
「……」  
「……」  
「……」  
「……」  
「……」

「……」  
「……」

「……」  
「……」

「……」  
「……」

「……」

「……」

「……」  
「……」  
「……」  
「……」

「……」  
「……」

「……」

「……」  
「……」  
「……」

「……」  
「……」

「……」

「……」











“我這人，就是個‘死腦筋’，一輩子就鑽研這一個問題，別人說我‘死腦筋’，我說‘死腦筋’有什麼不好？”

“你這人，就是個‘死腦筋’，一輩子就鑽研這一個問題，別人說你‘死腦筋’，你說‘死腦筋’有什麼不好？”

“你這人，就是個‘死腦筋’，一輩子就鑽研這一個問題，別人說你‘死腦筋’，你說‘死腦筋’有什麼不好？”

“你這人，就是個‘死腦筋’，一輩子就鑽研這一個問題，別人說你‘死腦筋’，你說‘死腦筋’有什麼不好？”

“你這人，就是個‘死腦筋’，一輩子就鑽研這一個問題，別人說你‘死腦筋’，你說‘死腦筋’有什麼不好？”

“你這人，就是個‘死腦筋’，一輩子就鑽研這一個問題，別人說你‘死腦筋’，你說‘死腦筋’有什麼不好？”

“你這人，就是個‘死腦筋’，一輩子就鑽研這一個問題，別人說你‘死腦筋’，你說‘死腦筋’有什麼不好？”

“你這人，就是個‘死腦筋’，一輩子就鑽研這一個問題，別人說你‘死腦筋’，你說‘死腦筋’有什麼不好？”

“你這人，就是個‘死腦筋’，一輩子就鑽研這一個問題，別人說你‘死腦筋’，你說‘死腦筋’有什麼不好？”

“你這人，就是個‘死腦筋’，一輩子就鑽研這一個問題，別人說你‘死腦筋’，你說‘死腦筋’有什麼不好？”

“你這人，就是個‘死腦筋’，一輩子就鑽研這一個問題，別人說你‘死腦筋’，你說‘死腦筋’有什麼不好？”

“你這人，就是個‘死腦筋’，一輩子就鑽研這一個問題，別人說你‘死腦筋’，你說‘死腦筋’有什麼不好？”

“你這人，就是個‘死腦筋’，一輩子就鑽研這一個問題，別人說你‘死腦筋’，你說‘死腦筋’有什麼不好？”

"000000"00000000000000

"000000000000000000000000"000"000000000000000000  
00"

000000"0000000000000000"000000000000000000000000  
000  
000  
00

"0000000000000000"000000"0000000'0'0000000"

0000000000000000000000000000"00000'0000000"000000

"0000000"00000"000000000000000000000000000000000000  
000  
000"

"0000000000000000000000000000"000000

0000000000000000000000000000"0000000000"000000

"000000000"000000000"0000000000000000000000000000000  
000  
000

000  
000  
0000"0000000000000000000000"000000000"

000  
000  
000  
00

000  
0000000000"00  
000

"0000000000000000"0000000000000000000000000000000000  
000

000  
000



“你這人，怎麼這樣？”他問道，語氣中帶著一絲責備。他看著她，眼中閃爍著不安。

“你別這樣，我沒事。”他試圖安慰她，但她的表情卻讓他感到更加不安。

“你別這樣，我沒事。”他試圖安慰她，但她的表情卻讓他感到更加不安。他看著她，眼中閃爍著不安。

“你別這樣，我沒事。”他試圖安慰她，但她的表情卻讓他感到更加不安。

“你別這樣，我沒事。”他試圖安慰她，但她的表情卻讓他感到更加不安。

“你別這樣，我沒事。”他試圖安慰她，但她的表情卻讓他感到更加不安。

“你別這樣，我沒事。”他試圖安慰她，但她的表情卻讓他感到更加不安。他看著她，眼中閃爍著不安。

“你別這樣，我沒事。”他試圖安慰她，但她的表情卻讓他感到更加不安。他看著她，眼中閃爍著不安。

“你別這樣，我沒事。”他試圖安慰她，但她的表情卻讓他感到更加不安。他看著她，眼中閃爍著不安。

“你別這樣，我沒事。”他試圖安慰她，但她的表情卻讓他感到更加不安。他看著她，眼中閃爍著不安。

“你別這樣，我沒事。”他試圖安慰她，但她的表情卻讓他感到更加不安。他看著她，眼中閃爍著不安。

“你別這樣，我沒事。”他試圖安慰她，但她的表情卻讓他感到更加不安。

“你別這樣，我沒事。”他試圖安慰她，但她的表情卻讓他感到更加不安。

“你別這樣，我沒事。”他試圖安慰她，但她的表情卻讓他感到更加不安。

“你別這樣，我沒事。”他試圖安慰她，但她的表情卻讓他感到更加不安。

“你別這樣，我沒事。”他試圖安慰她，但她的表情卻讓他感到更加不安。他看著她，眼中閃爍著不安。

“你別這樣，我沒事。”他試圖安慰她，但她的表情卻讓他感到更加不安。他看著她，眼中閃爍著不安。

"[REDACTED]"[REDACTED]

[REDACTED]

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]"

[REDACTED]"[REDACTED]"

[REDACTED]

[REDACTED]"[REDACTED]  
6[REDACTED]7[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]"

"[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]







"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]"

[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"

"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]

[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]"

[REDACTED]"[REDACTED]"

[REDACTED]

[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]6[REDACTED]7[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]



"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]'[REDACTED]'[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]'[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]"

"[REDACTED]  
[REDACTED]

"[REDACTED]  
[REDACTED]





“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這人怎麼這樣，一點都不懂得尊重人！”

“你這是在說我沒有能力嗎？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這是在說我沒有能力嗎？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這是在說我沒有能力嗎？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這是在說我沒有能力嗎？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這是在說我沒有能力嗎？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這是在說我沒有能力嗎？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這是在說我沒有能力嗎？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這是在說我沒有能力嗎？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這是在說我沒有能力嗎？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這是在說我沒有能力嗎？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這是在說我沒有能力嗎？”他問道，聲音有些沙啞。













"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]

[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]"

"[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

[REDACTED]  
[REDACTED]

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]"

[REDACTED]"[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]"

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

[REDACTED]  
[REDACTED]

"          "

          "

          "

          "

          "

          "

          "

          "

          "

          "

          "

          "

          "





“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“你這人，怎麼這樣？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這人，怎麼這樣？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這人，怎麼這樣？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這人，怎麼這樣？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這人，怎麼這樣？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這人，怎麼這樣？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這人，怎麼這樣？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這人，怎麼這樣？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這人，怎麼這樣？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這人，怎麼這樣？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這人，怎麼這樣？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這人，怎麼這樣？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這人，怎麼這樣？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這人，怎麼這樣？”他問道，聲音有些沙啞。

“你這人，怎麼這樣？”他問道，聲音有些沙啞。他看著她，眼神裡帶著一絲不易察覺的擔憂。她知道他在擔心，但她也知道，有些事情，她必須去做。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。她知道他在擔心，但她也知道，有些事情，她必須去做。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。她知道他在擔心，但她也知道，有些事情，她必須去做。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。她知道他在擔心，但她也知道，有些事情，她必須去做。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。她知道他在擔心，但她也知道，有些事情，她必須去做。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。她知道他在擔心，但她也知道，有些事情，她必須去做。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。她知道他在擔心，但她也知道，有些事情，她必須去做。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。她知道他在擔心，但她也知道，有些事情，她必須去做。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。她知道他在擔心，但她也知道，有些事情，她必須去做。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。

“我知道你在擔心，”她說，聲音平靜而堅定。她知道他在擔心，但她也知道，有些事情，她必須去做。



